

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n.° 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Codice di identificazione del prodotto-tipo : **Idro Prince 30**
- 2 - Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata : **Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con pellet di legno con la produzione di acqua calda**
- 4 - Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5) : **CADEL**  
**CADEL srl - via Foresto Sud, 7**  
**31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 - Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) : **Sistema 3**
- 7 - Laboratorio notificato : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)**  
Numero rapporto di prova (in base al System 3) : **2003135**
- 8 - Prestazioni dichiarate

| <b>SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA</b>            | <b>EN 14785:2006</b>   |
|---|--|
| <b>CARATTERISTICHE ESSENZIALI</b>               | <b>PRESTAZIONE</b>   |
| Resistenza al fuoco                             | A1   |
| Distanza da materiale combustibile              | Distanza minima in mm:<br>retro=150 lato=200 fondo=0<br>soffitto=750 fronte=1000 |
| Rischio fuoriuscita combustibile                | Conforme   |
| Emissioni prodotti della combustione            |  |
| <i>Potenza nominale</i>                         | CO (0,008%)  |
| <i>Potenza ridotta</i>                          | CO (0,018%)  |
| Temperatura superficiale                        | Conforme   |
| Sicurezza elettrica                             | Conforme   |
| Accessibilità e pulizia                         | Conforme   |
| Massima pressione di esercizio                  | 2,5 bar  |
| Resistenza meccanica (per sopportare un camino) | NPD  |
| Prestazioni termiche                            |  |
| <i>Potenza nominale</i>                         | 28,62 kW   |
| <i>Potenza resa all'ambiente</i>                | 1,63 kW  |
| <i>Potenza ceduta all'acqua</i>                 | 26,99 kW   |
| Rendimento                                      |  |
| <i>Potenza nominale</i>                         | $\eta$ [93,68%]  |
| <i>Potenza ridotta</i>                          | $\eta$ [94,79%]  |
| Temperatura fumi                                |  |
| <i>Potenza nominale</i>                         | T [88,7 °C]  |

9 - La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

  
**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180285  
R.E.A. TV227606 - Reg. Sps. Trib. TV 186949  
(Walter Breda - Amministratore delegato)

# DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Code d'identification unique du produit-type : **Idro Prince 30**
- 2 - Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes : **Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude**
- 4 - Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) : **CADEL**  
**CADEL srl - via Foresto Sud, 7**  
**31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Nom et adresse du mandataire (Art.12-2) : **N.A.**
- 6 - Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5) : **System 3**
- 7 - Laboratoire notifié : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)**  
Numéro du rapport d'essai (selon le System 3) : **2003135**
- 8 - Performance déclarée

| SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES            | EN 14785:2006   |
|--|---|
| CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES                    | PERFORMANCE   |
| Résistance au feu                                | A1  |
| Distance de sécurité aux matériaux combustibles  | Distance minimum, en mm:<br>arrière=150 côté=200 fond=0<br>plafond=750 avant=1000 |
| Risque de fuite de combustible                   | Conforme  |
| Émission des produits de combustion              |   |
| <i>Puissance nominale</i>                        | CO (0,008%)   |
| <i>Puissance réduite</i>                         | CO (0,018%)   |
| Température de surface                           | Conforme  |
| Sécurité électrique                              | Conforme  |
| Facilité d'accès et nettoyage                    | Conforme  |
| Pression maximale de service                     | 2,5 bar   |
| Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | NPD   |
| Performance thermique                            |   |
| <i>Puissance nominale</i>                        | 28,62 kW  |
| <i>Puissance rendue au milieu</i>                | 1,63 kW   |
| <i>Puissance rendue à l'eau</i>                  | 26,99 kW  |
| Rendimento                                       |   |
| <i>Puissance nominale</i>                        | $\eta$ [93,68%]   |
| <i>Puissance réduite</i>                         | $\eta$ [94,79%]   |
| Température des fumées                           |   |
| <i>Puissance nominale</i>                        | T [88,7 °C]   |

9 - La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 738843  
Partita IVA 03202180263  
R.E.A. TV 221665 - Reg. Soc. Trib. TV 185940

(Walter Breda - Représentant légal)

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Eindeutiger Identifikationscode des Produktes-Typ : **Idro Prince 30**
- 2 - Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation : **Mit Holzpellets befeuerte Wärmeezeuger für den Wohnbereich omit Warmwasserbereitung**
- 4 - Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 - System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) : **System 3**
- 7 - Benanntes Labor Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 - Erklärte Leistungen

| HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION   | EN 14785:2006   |
|--|---|
| WESENTLICHE MERKMALE   | LEISTUNGEN  |
| Feuerbeständigkeit   | A1  |
| Abstand von brennbarem Material  | Mindestabstand in mm:<br>Rückseite =150 Seite=200 Unterseite=0<br>Decke =750 Vorderseite=1000 |
| Gefahr Brennstoffaustritt  | Konform   |
| Emission von Verbrennungsprodukten<br><i>Nennleistung</i><br><i>Reduzierte Leistung</i>  | CO (0,008%)<br>CO (0,018%)  |
| Oberflächentemperatur  | Konform   |
| Elektrische Sicherheit   | Konform   |
| Zugänglichkeit und Reinigung   | Konform   |
| Maximaler Betriebsdruck  | 2,5 bar   |
| Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)  | NPD   |
| Thermische Leistungen<br><i>Nennleistung</i><br><i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i><br><i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i> | 28,62 kW<br>1,63 kW<br>26,99 kW   |
| Wirkungsgrad<br><i>Nennleistung</i><br><i>Reduzierte Leistung</i>  | $\eta$ [93,68%]<br>$\eta$ [94,79%]  |
| Rauchgastemperatur<br><i>Nennleistung</i>  | T [88,7 °C]   |

- 9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227685 - Reg. Soc. Trib. TV 185349

(Walter Breda - Gesetzlicher Vertreter)

# DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Unique identifier code for product-type : **Idro Prince 30**
- 2 - Model and/or batch no. and/or series no.(Article 11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification : **Residential space heating appliance fired by wood pellets with hot water supply**
- 4 - Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Name and address of the agent (Article 12-2) : **N.A.**
- 6 - Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5) : **System 3**
- 7 - Laboratory notified  
Test report number (based on System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 - Services declare

| HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS             | EN 14785:2006   |
|---|---|
| ESSENTIAL CHARACTERISTICS                       | SERVICES  |
| Reaction to fire                                | A1  |
| Distance to combustible material                | Minimum distance, in mm:<br>back=150 side=200 bottom=0 & ceiling=750 front=1000 |
| Risk of burning fuel falling out                | Pass  |
| Emission of combustion products                 |   |
| <i>Nominal heat output</i>                      | CO (0,008%)   |
| <i>Reduced heat output</i>                      | CO (0,018%)   |
| Surface temperature                             | Pass  |
| Electrical safety                               | Pass  |
| Cleanability                                    | Pass  |
| Maximum water operating pressure                | 2,5 bar   |
| Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | NPD   |
| Thermal output                                  |   |
| <i>Nominal heat output</i>                      | 28,62 kW  |
| <i>Room heating output</i>                      | 1,63 kW   |
| <i>Water heating output</i>                     | 26,99 kW  |
| Energy efficiency                               |   |
| <i>Nominal heat output</i>                      | $\eta$ [93,68%]   |
| <i>Reduced heat output</i>                      | $\eta$ [94,79%]   |
| Fume gas temperature                            |   |
| <i>Nominal heat output</i>                      | T [88,7 °C]   |

9 - The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227605 - Reg. Soc. Trib. TV 18594  
(Walter Breda - Legal Representative)

# YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Produkttypens unikke identifikationskode : **Idro Prince 30**
- 2 - Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation : **Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand**
- 4 - Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 - System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstants (Bilag 5) : **System 3**
- 7 - Notificeret laboratorium Nummer testrapport (baseret på System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 - Deklarerede ydeevner

| HARMONISERET TEKNISK SPECIFIKATION                        | DS/EN 14785:2006   |
|---|--|
| <b>VÆSENTLIGE EGENSKABER</b>                              | <b>YDEEVNE</b>   |
| Brandmodstandsevne  | A1   |
| Afstand fra brændbart mat.                                | Mindste afstand, i mm:<br>bagside=150 side=200 bund=0<br>loft=750 forside=1000 |
| Risiko for udslip af brændsel                             | I overensstemmelse   |
| Emissioner forbrændingsprodukter<br><i>Nominal effekt</i> | CO (0,008%)  |
| <i>Nedsat effekt</i>                                      | CO (0,018%)  |
| Overfladetemperatur                                       | I overensstemmelse   |
| Elektrisk sikkerhed                                       | I overensstemmelse   |
| Tilgængelighed og rengøring                               | I overensstemmelse   |
| Maksimalt driftstryk                                      | 2,5 bar  |
| Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)                | NPD  |
| Termiske ydeevner<br><i>Nominal effekt</i>                | 28,62 kW   |
| <i>Effekt overført til omgivelserne</i>                   | 1,63 kW  |
| <i>Effekt overført til vandet</i>                         | 26,99 kW   |
| Ydelse<br><i>Nominal effekt</i>                           | $\eta$ [93,68%]  |
| <i>Nedsat effekt</i>                                      | $\eta$ [94,79%]  |
| Røggastemperatur<br><i>Nominal effekt</i>                 | T [88,7 °C]  |

- 9 - Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

  
**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180266  
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 165944  
(Walter Breda - Juridisk Repræsentant)



# PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Unieke identificatiecode van het producttype : **Idro Prince 30**
- 2 - Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie : **Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, met warmwaterproductie**
- 4 - Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art.11-5) : **CADEL**  
**CADEL srl - via Foresto Sud, 7**  
**31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Naam en adres van de gemachtigde (Art.12-2) : **N.A.**
- 6 - Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) : **System 3**
- 7 - Erkend laboratorium  
Nr. van het keuringsrapport (op grond van System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)**  
**2003135**
- 8 - Aangegeven prestaties

| GEHARMONISEERDE TECHNISCHE SPECIFICATIE           | EN 14785:2006  |
|---|--|
| <b>ESSENTIËLE KENMERKEN</b>                       | <b>PRESTATIE</b>   |
| Weerstand tegen brand                             | A1   |
| Afstand van brandbaar materiaal                   | Minimumafstand in mm:<br>achterzijde=150 zijkant=200 bodem=0<br>plafond=750 voorzijde=1000 |
| Gevaar voor brandstoflekken                       | Conform  |
| Uitstoot verbrandingsproducten                    |  |
| <i>Nominaal vermogen</i>                          | CO (0,008%)  |
| <i>Beperkt vermogen</i>                           | CO (0,018%)  |
| Oppervlaktetemperatuur                            | Conform  |
| Elektrische veiligheid                            | Conform  |
| Toegankelijkheid en reiniging                     | Conform  |
| Maximum bedrijfsdruk                              | 2,5 bar  |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | NPD  |
| Thermische prestaties                             |  |
| <i>Nominaal vermogen</i>                          | 28,62 kW   |
| <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>          | 1,63 kW  |
| <i>Vermogen afgegeven aan het water</i>           | 26,99 kW   |
| Rendement   |  |
| <i>Nominaal vermogen</i>                          | $\eta$ [93,68%]  |
| <i>Beperkt vermogen</i>                           | $\eta$ [94,79%]  |
| Rookgastemperatuur                                |  |
| <i>Nominaal vermogen</i>                          | T [88,7 °C]  |

- 9 - De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

  
**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227605 - Reg. Soc. Trib. TV 185946  
(Walter Breda - Wettelijke Vertegenwoordiger)

# DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

n° 0159-00

- 1 Código de identificación único del producto-tipo : **Idro Prince 30**
- 2 Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes : **Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente**
- 4 Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) : **System 3**
- 7 Laboratorio notificado  
Número de informe de prueba (según el System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 Prestaciones declaradas

| ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ARMONIZADA                | EN 14785:2006  |
|--|--|
| CARACTERÍSTICAS ESENCIALES                       | PRESTACIÓN   |
| Resistencia al fuego                             | A1   |
| Distancia de materiales combustibles             | Distancia mínima in mm:<br>revés=150 lado=200 fondo=0<br>techo=750 frente=1000 |
| Riesgo de pérdida de combustible                 | Conforme   |
| Emisiones de productos de combustión             |  |
| <i>Potencia nominal</i>                          | CO (0,008%)  |
| <i>Potencia reducida</i>                         | CO (0,018%)  |
| Temperatura superficial                          | Conforme   |
| Seguridad eléctrica                              | Conforme   |
| Accesibilidad y limpieza                         | Conforme   |
| Presión máxima de trabajo                        | 2,5 bar  |
| Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | NPD  |
| Prestaciones térmicas                            |  |
| <i>Potencia nominal</i>                          | 28,62 kW   |
| <i>Potencia suministrada al entorno</i>          | 1,63 kW  |
| <i>Potencia cedida al agua</i>                   | 26,99 kW   |
| Rendimiento                                      |  |
| <i>Potencia nominal</i>                          | $\eta$ [93,68%]  |
| <i>Potencia reducida</i>                         | $\eta$ [94,79%]  |
| Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>     | T [88,7 °C]  |

9 - La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Santa Lucia di Piave, 17.12.2018

  
**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 738443  
Partita IVA 03202180266  
R.E.A. TV 27899 - Reg. Soc. Trib. 08594  
(Walter Breda - Rep. Soc. Trib. 08594)

# DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

nº 0159-00

- 1 - Código de identificação único do produto-tipo : **Idro Prince 30**
- 2 - Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada : **Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, com a produção de água quente**
- 4 - Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5) : **CADEL**  
**CADEL srl - via Foresto Sud, 7**  
**31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Nome e endereço do mandatário (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 - Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) : **System 3**
- 7 - Laboratório notificado  
Número relação de prova (em base ao System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)**  
**2003135**
- 8 - Desempenhos declarados

| ESPECÍFICA TÉCNICA HARMONIZADA  | EN 14785:2006  |
|---|--|
| CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS  | DESEMPENHO   |
| Resistência ao fogo   | A1   |
| Distância de material combustível   | Distância mínima in mm:<br>traseira=150 lado=200 fundo=0<br>teto=750 frente=1000 |
| Risco de vazamento de combustível   | Em conformidade  |
| Emissões de produtos de combustão<br><i>Potência nominal</i><br><i>Potência reduzida</i>                                | CO (0,008%)<br>CO (0,018%)   |
| Temperatura superficial   | Em conformidade  |
| Segurança elétrica  | Em conformidade  |
| Acessibilidade e limpeza  | Em conformidade  |
| Máxima pressão de exercício   | 2,5 bar  |
| Resistência mecânica (para suportar a chaminé)  | NPD  |
| Desempenho térmico<br><i>Potência nominal</i><br><i>Potência libertada no ambiente</i><br><i>Potência cedida à água</i> | 28,62 kW<br>1,63 kW<br>26,99 kW  |
| Rendimento<br><i>Potência nominal</i><br><i>Potência reduzida</i>   | $\eta$ [93,68%]<br>$\eta$ [94,79%]   |
| Temperatura fumosi<br><i>Potência nominal</i>   | T [88,7 °C]  |

- 9 - O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Assinado com nome e por conta do fabricante de:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227065 - Reg. Soc. Trib. TV 185949

(Walter Breda - Rappresentante Legal)



# ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου : **Idro Prince 30**
- 2 - Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές : **Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, με την παραγωγή ζεστού νερού**
- 4 - Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) : **N.A.**
- 6 - Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5) : **System 3**
- 7 - Κοινοποιημένο εργαστήριο Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 - Δηλωμένες επιδόσεις

| Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή             | EN 14785:2006  |
|---|--|
| <b>Βασικά χαρακτηριστικά</b>                  | <b>Επιδόσεις</b>   |
| Αντοχή στη φωτιά                              | A1   |
| Απόσταση από το καύσιμο υλικό                 | Ελάχιστη απόσταση σε mm::<br>πίσω μέρος=150 πλευρά=200 κάτω μέρος=0<br>Ταβάνι=750 μπροστινό μέρος=1000 |
| Κίνδυνος διαρροής καυσίμου                    | Σύμφωνη  |
| Εκπομπές προϊόντων καύσης                     |  |
| Ονομαστική Ισχύς                              | CO (0,008%)  |
| Μειωμένη ισχύς                                | CO (0,018%)  |
| Επιφανειακή θερμοκρασία                       | Σύμφωνη  |
| Ηλεκτρική ασφάλεια                            | Σύμφωνη  |
| Πρόσβαση και καθαρισμός                       | Σύμφωνη  |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας                     | 2,5 bar  |
| Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι) | NPD  |
| Θερμικές επιδόσεις                            |  |
| Ονομαστική Ισχύς                              | 28,62 kW   |
| Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον                | 1,63 kW  |
| Ισχύς που προσδίδεται στο νερό                | 26,99 kW   |
| Απόδοση                                       |  |
| Ονομαστική Ισχύς                              | η[93,68%]  |
| Μειωμένη ισχύς                                | η[94,79%]  |
| Θερμοκρασία καπνών                            |  |
| Ονομαστική Ισχύς                              | T [88,7 °C]  |

- 9 - Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73848  
Partita IVA 03202180285  
R.E.A. TV 227605 - Reg. Soc. Trib. TV 185948

(Walter Breda – Νόμιμος Εκπρόσωπος)

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Unikalny identyfikator typu wyrobu : **Idro Prince 30**
- 2 - Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4) : **Idro Prince 30**
- 3 - Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną : **Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody**
- 4 - Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5) : **CADEL**  
**CADEL srl - via Foresto Sud, 7**  
**31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2) : **N.A.**
- 6 - System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5) : **System 3**
- 7 - Notyfikowane laboratorium : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)**  
Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) : **2003135**

| ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA  | EN 14785:2006   |
|---|---|
| <b>PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI</b>   | <b>OSIĄGI</b>   |
| Odporność na ogień  | A1  |
| Odległość od mat. zł.   | Odległość minimalna, w mm :<br>tył=150 bok =200 spód =0<br>przód =750 podłoże =1000 |
| Ryzyka rozlania paliwa  | Zgodny  |
| Emisja produktów spalania (CO)<br><i>przy mocy znamionowej</i><br><i>przy mocy zmniejszonej</i>                       | CO (0,008%)<br>CO (0,018%)  |
| Temperatura na powierzchni  | Zgodny  |
| Bezpieczeństwo elektryczne  | Zgodny  |
| Dostępność i czyszczenie  | Zgodny  |
| Maksymalne ciśnienie pracy  | 2,5 bar   |
| Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)  | NPD   |
| Wydajność cieplna<br><i>Moc znamionowa</i><br><i>Moc przekazywana do otoczenia</i><br><i>Moc przekazywana do wody</i> | 28,62 kW<br>1,63 kW<br>26,99 kW   |
| Wydajność<br><i>Moc znamionowa</i><br><i>Moc zmniejszona</i>  | $\eta$ [93,68%]<br>$\eta$ [94,79%]  |
| Temperatura spalin<br><i>Moc znamionowa</i>   | T [88,7 °C]   |

9 - Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185948

(Walter Breda - Przedstawiciel Prawny)

# IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

n° 0159-00

- 1 - Specifična kodna oznaka izdelka-tipa : **Idro Prince 30**
- 2 - Model in/ali št. partije in/ali št. serije : **Idro Prince 30**
- 3 - Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo : **Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode**
- 4 - Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5) : **CADEL  
CADEL srl - via Foresto Sud, 7  
31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
- 5 - Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2) : **N.A.**
- 6 - Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) : **Sistem 3**
- 7 - Priglašeni laboratorij Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3) : **KIWA Cermet Italia Spa (N.B.0476)  
2003135**
- 8 - Navedene zmogljivosti

| SKLADNA TEHNIČNA SPECIFIKA   | EN 14785:2006   |
|--|---|
| BISTVENE ZNAČILNOSTI   | ZMOGLJIVOST   |
| Odpornost na ogenj   | A1  |
| Razdalja od gorlj. mat.  | Minimalna razdalja, v mm:<br>zadaj =150 stransko =200 spodaj =0<br>spredaj =750 tla =1000 |
| Tveganje za razlitje goriva  | Ustreza   |
| Izpusti produktov zgorevanja (CO)<br><i>pri nominalni moči</i><br><i>pri zmanjšani moči</i>    | CO (0,008%)<br>CO (0,018%)  |
| Temperatura na površini  | Ustreza   |
| Električna varnost   | Ustreza   |
| Dostopnost in čiščenje   | Ustreza   |
| Maksimalni delovni pritisk   | 2,5 bar   |
| Mehanska upornost (za podporo kamina)  | NPD   |
| Termične lastnosti<br><i>Nominalna moč</i><br><i>Uporabna moč za okolje</i><br><i>Moč vode</i> | 28,62 kW<br>1,63 kW<br>26,99 kW   |
| Izkoristek<br><i>Nominalna moč</i><br><i>Zmanjšana moč</i>                                     | $\eta$ [93,68%]<br>$\eta$ [94,79%]  |
| Temperatura dimnih plinov<br><i>Nominalna moč</i>  | T [88,7 °C]   |

- 9 - Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

**Santa Lucia di Piave, 17.12.2018**

**CADEL s.r.l.**  
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)  
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343  
Partita IVA 03202180265  
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 125943

(Walter Breda - Pravni Predstavnik)